

Shadowing

日本語を

Mari berbicara bahasa Jepang!
มาพูดภาษาญี่ปุ่นกันเถอะ
Hãy nói tiếng Nhật!

話そう!

斎藤仁志 渡澤道子 酒井理恵子
中村雅子 吉本恵子 | 著

中~上級編

Dari menengah sampai mahir

ระดับกลาง-สูง

Phần trung - cao cấp

Trong tâm tưởng Nhật Bản

Địa chỉ: P.112, Mã CTL, Chung cư B1A1/1, Ngõ Múc Bùn 8, Kêrê Bông, Hà Nội
Số điện thoại: 0915.329.330 / 0915.433.999
Kênh tin tức: www.kuroshio.com.vn
Email: info@kuroshio.com.vn



くろしお出版

- 1 A : 早くかたづけなさい。
 B : わかってるって。今やろうって思ったのに！
 A : いつもそう言うだけじゃない。
 B : だって、いつもそう思ってるときに言うから。
- 2 A : 雨降ってきそうだよ。傘持ってたっら？
 B : いいよ、めんどくさいし。
 A : ほら、折りたたみだから。
 B : いい、いい。そんなにどしゃぶりにはならないでしょ。
- 3 A : ほら、この人どう？
 B : いやだー。私の趣味じゃない。
 A : でもほら、年収だってこんなにあんのよ。
 B : お金があればいいってもんじゃないでしょー。
- 4 A : さすが、一流ホテルだけのことはあるね。
 B : 何感心してんの？
 A : 見てよ。あのシャンデリアの大きさ！
 B : 本当！ 直径5メートルはあるね。
- 5 A : ぐずぐずしてないでさっさと出かけなさい。
 B : ちょっとおなかが痛くて…。
 A : 大丈夫。いつもどおりテストが終われば、すぐ治るから。
 B : 違うってば〜。今日は本当に痛いんだよ。
- 6 A : ねー、このCMの人、中田友美恵だよな？ ほら、この前のドラマに出てた…。
 B : え、そう？ わかんなかったよ。
 A : うん、印象違うもんね。
 B : そうだねー。あのドラマのときは老け役だったからね。

- 7 A : 今日はどうして振袖フリタマの人が多いんだろ。
 B : 何言ってるの。成人式成人式じゃない。
 A : えっ、そうだっけ。
 B : やだー、しっかりしてよ。
- 8 A : 先生とクラスメートから誕生日プレゼントもらったよ…。全部で五つ。
 B : そう…だけど、五つももらったにしては元気がないんじゃない？
 A : それがね、五つが五つとも、目覚まし時計目覚まし時計だったんだ。少しでも遅刻遅刻がなくなるようにってね。
 B : みんな、あんたのことよくわかってるんだね。
 A : まー、そう言われれば、そうなんだけど…。
 B : よかったじゃない、これで遅刻遅刻がなくなるなら、頑張りなさいよ。
- 9 A : 今何時？
 B : 11時。
 A : えっ、もうそんな時間？ あーあ、一日があっという間に過ぎちゃった…。
 B : 何言ってるの？
 A : やることいっぱいあるのに、時間だけが過ぎてく…。
 B : グダグダ言ってる暇暇があったら、さっさとやったら～？
- 10 A : 来週、車の免許免許、更新更新に行かなくちゃ。
 B : 年末だから、混むかもね。
 A : あ、そうかもね。じゃ、朝、早めに行こう。
 B : うん。それがいいね。
 A : 写真撮るから、寝起きの顔になんないようにしなくっちゃ。
 B : そんなに変わんないんじゃない？
- 11 A : 太郎太郎の数学数学のテストを見て、28点と32点だわ。
 B : 50点満点満点で？
 A : 100点満点よ、あなた、本当に楽観楽観的な人ね。
 B : まー、いいじゃないか。かえるの子はかえるだよ。

- 12 A : あー、どうしよう！ たかしの熱ねつが下がらない！
 B : 今日は日曜日だしなー。病院はどこも休みだろう？
 A : ちょっと、区くの広報誌こうほうし持ってきて。
 B : え、区くの広報誌？
 A : 電話の横よこにあるでしょ。休日診療きゅうじつしんりょうの病院びやういんが載のってんのよ。
 B : あ、あつた、あつた。
- 13 A : 谷口さんやぐちさんちちからの年賀状ねがじょうきてる？ あそこの毎年まいねんおもしろいんだよ。
 B : あ、谷口さんやぐちさんって兄妹けいまいみたいによく似た夫婦ふうふでしょ。
 A : あそこんち、犬いぬもいて、犬いぬまで似にてるんだよ。
 B : みんな兄妹けいまいだったりして。
 A : それはない！
 B : そっか、ないか。

- 1 A : コーヒー、いれてくれない?
B : いいよ。インスタント? それとも豆からひく?
A : じゃ、せっかくだから豆からひいてもらおうかな。
B : え、めんどうだなー。インスタントじゃだめ?
A : だったら、最初から聞くなよ。
- 2 A : うーん、また胃がシクシク痛み出した。
B : どうしたの? 胃炎?
A : 将来のことを考えはじめると痛くなるんだよ。
B : このご時勢、もっと図太く生きなきゃ。
- 3 A : ちょっと、私、怒ってるんだけど。
B : え? 何でそんなにブンブン怒ってるの? 僕、なんか悪いことをした?
A : ふざけないで! 前の彼女とデートしてるの見ちゃったんだから。
B : あ、あれは偶然会って立ち話してただけだよ。そばにいたなら、声かけてくれればよかったのにー。
- 4 A : ねー、何もそんなにツンツンしなくても…。
B : いいえ。怒るなって言われても、今度ばかりは無理です。
A : だから、あれは君の誤解だって、さっきから言ってるだろう。
B : 偶然会っても、立ち話なんてしてほしくないのよね、私としては…。
- 5 A : そんなにケンケンになったら、周りの人が見るだろう。
B : 見られたってかまいません。悪いのはあなたなんだし…。
A : わかったわかった、謝ります。もう二度と君を傷つけるようなことはしません。
B : 本当? 心からそう思ってる?
A : もちろんだよ。僕の心の中には君しかいないって!
- 6 A : ねー、もう12月も半ばだし、そろそろおせちのこと考えないとね。
B : うーん、適当に決めてくれよ。家事は君に任せてあるんだから…。
A : あ、そう? じゃー、おせちなしっていう選択でもいいわけね。だいたい、おせち食べるのはあなただけなんだから。
B : それを言っちゃ、身もふたもないな。

- 7 A : ねー、見て、このウェディングドレス。全部手作りのレースだって。すてきね。
 B : うん、すごいね。一つ一つがすごく精巧だし…。気が遠くなるような作業だね。
 A : 私、これが着たいなー。
 B : え、ちょっと待ってよ。値段も相当…はらね、やっぱり桁が遠うよ。
- 8 A : 冬のバーゲンセール、全品9割引？ 信じられない！
 B : えっ、90%オフだって？ いくら出血大サービスと言っても、それじゃ、店も元取れないよね。
 A : 赤字覚悟なんじゃない。
 B : そりゃそうだ。まー、うちの家計にとっちゃ助かるけどねー。
- 9 A : ねー、お父さん、今度の選挙、誰に入れる？
 B : そうだな、しっかりと国民の声に耳を傾けてくれる人がいいなー。それから、国民のために尽くしてくれる人。
 A : でも、選挙のときはみんなそう言うのよね。選挙が終わるとみんな国民なんてどうでもいいってなっちゃう。
 B : そうだね。目先の利益が目がくらんで、私腹を肥やすことばかり考えてる政治家は最低だよな。
- 10 A : 何その頭、鳥の巣みたいにボサボサじゃないか〜。
 B : そっちこそ、何よ、そのジーンズ。ボロボロじゃない。
 A : 何言ってんだよ、これがファッションだよ。あれ、やだな〜、その靴下。右と左で色が違ってんだろう。そそっかしいんだから、まったく〜。
 B : もう〜、これが最新のファッションなの！ センスが悪いくせに、いちいちうるさいったらありゃしない。
- 11 A : 家を買うならやっぱり、周りの環境を考えないとね。
 B : そう？ 私は環境よりむしろ便利さのほうが大切だと思うけどな。
 A : ま、仕事をしているときはそうだろうけど、老後のことを考えたら、どう？
 B : それもそうだね。いくら都心でも、空気が悪くちゃ長生きもできないもんね。

- 12 A : 何だか奥歯が痛いんだよね。
 B : 親知らずが生えてくるんじゃない？
 A : うん、そうかも。あ、また、ズキズキしてきた。
 B : 生える角度が悪くて、となりの歯が押されちゃってるのかもね。ひどくならないうちに、早く歯医者さんに行ったほうがいいよ。
- 13 A : ピザ注文しない？
 B : うん、いいね。何にする？
 A : じゃー、パーペキューチキンとシーフードミックスのハーフアンドハーフはどう？ クリスピーのしね。
 B : めんどくさいな～。自分で注文してよ。
- 14 A : 確かディスカウントクーポンがあったはずなんだけど。
 B : え、いくら安くなるの？
 A : 800円。バカになんないよね、800円は。
 B : うん、ランチ1回分だよ。
- 15 A : あ、やばい。伊藤さんに年賀状出しちゃったけど、あそこ袋中だった。
 B : あ、そうだね。しかも、お父様が亡くなったの暮れだったよね。
 A : うん。結構な枚数出してるから、気がつかないで出しちゃったんだね。
 B : しょうがないね。今度、ひと声かけとくよ。
- 16 A : ゆうべ、駅前の自販機、壊されてお金盗まれたんだって。
 B : え～、この辺も物騒だね。おとといストーカー騒ぎもあったし…。
 A : お姉ちゃんも気をつけなさいよ～。帰ってくるの遅いんだから。
 B : うん、そうね。防犯ブザーでも持って、自分の身は自分で守らなくちゃね。
- 17 A : このアナウンサー、顔小さいね。
 B : あ、本当だ。ほら、前にいるのに後ろの人と同じぐらいに見えない？
 A : うん。遠近法を無視した構図だね。
 B : 後ろの人だって、決して顔大きくないのにね。

- 10 A : も～、顔見る度に説教されたんじゃ、たまらないよ。
 B : お父さん、あなたのことが心配なのよ。
 A : 人のことはいいから、自分の老後の心配でもしてくれってんだよ。
 B : 親の言うことは素直に聞いといたほうがいいんじゃない？
- 11 A : 見て、あの子、さっきから黙々と砂山作ってるんだけど…。
 B : うん、上手だね。あ、あー、残念、崩れちゃった。
 A : もう、これで四回目よ、崩れたの。小さいのに個性あるわね。
 B : よその子ながら、将来が楽しみだね。
- 12 A : おやつ何にする？
 B : アツアツのあんまんがあるけど、どう？
 A : いいね、それ。じゃ、しぶーいお茶用意するね。
 B : あ、それから、ホクホクの焼き芋もあるよ。
 A : うーん、あんまんに焼き芋じゃ、かなりヘビーなおやつになりそうだね。
 B : 夕飯少なめにしてもらわなきゃね。
- 13 A : あなた、一緒にランチ行かない？
 B : うーん、今日は暴技にしとくよ。
 A : どうしたの？ 珍しいじゃない。具合悪いの？
 B : うん。昨日、パーティでマンゴー食べすぎちゃって…。おなかがちょっとね…。
 A : マンゴーの食べすぎ？ もう、子どもじゃあるまいし…。いい年したおじさんが秘ずかしいわね。
 B : だけど、本当においしかったんだよ、あの完熟マンゴー。
- 14 A : ねー、これ食べてみて。
 B : どれどれ。うーん、うまいよ、これ。
 A : 本当？ テレビでやってたの、作ってみたの。
 B : 最近、料理の腕上げたわ。
 A : そう？ それほどでもないけど…。でも、うそでもうれしいわ。
 B : うそじゃないよ。それとも、僕が君の味にすっかり慣らされちゃったのかな。

- ㊦ A : 太郎が学校休んだんだって？ どこか具合でも悪いのか？
 B : ううん、そうじゃなくて。学校でクラスメートにからかわれたらしいの。
 A : からかわれたぐらいで学校に行けないじゃ、しょうがないな～。
 B : それが、大好きな女の子にからかわれちゃったらしいのよ。
 A : いったい、何をからかわれたんだ？
 B : あなたがカットしてあげたヘアスタイルよ。坊主頭はもう古いって…。
 太郎、怒ってるわよ～。
- ㊦ A : 翼、いつまでゲームしてんの！ もうそのくらいで止めにして、さっさと寝なさい。
 B : わかったよ。
 A : ほらほら、止めなさい。何時だと思ってるのよ。いい加減にしないとー。
 B : もう、いちいちうるさいんだよ、おふくろは！ もう子どもじゃないんだから。
 A : 親の言うことに口答えして、そんな息子に育てた覚えはありません。
 B : はいはい、わかりました！
- ㊦ A : 姉貴一、おやじとおふくろ、またけんかしてるよ。
 B : また～？ 「夫婦げんかは犬も食わない」って言うのにね。
 A : 本当、本当。まー、「けんかするほど仲がいい」とも言うけどさー。
 B : 少しは子どもの身にもなってほしいよね。
 A : まったく。週末ごとじゃ、たまったもんじゃないよ。
 B : まー、ほとぼりが冷めるまでほっとこう。

- 1 A : 今日、仕事の面接に行くんだ。
 B : え〜！ まさかその格好で行くんじゃないでしょうね？
 A : え〜？ どうして？ なんかも？
 B : ジーンズはまずいでしょ、やっぱり。
- 2 A : あ〜あ、一目でいいから彼女に会いたいな〜。
 B : 何未練がましいこと言ってんだよ。ふられたんだよ、お前は。
 A : いや〜、なんかの事情があったんだよ、きつと。
 B : 幸せなやつだな〜、お前は。
- 3 A : あれ、ちょっと太った？
 B : やだー、ひどい！
 A : ごめんごめん、気に触った？
 B : 当たり前じゃない！ 本当にデリカシーのない人ね。
- 4 A : 入学試験の面接、どうだった？
 B : 志望動機をしつこく聞かれて、たじたじだったよ。
 A : じゃー、望みが薄いかもね。
 B : え、そんな〜。
- 5 A : 教室の時計、おかしくない？
 B : あ、本当だ。3、4分進んでる。
 A : きつと誰かが授業を早く終わらせようって、仕組んだんじゃないの？
 B : かもね〜。
- 6 A : 誕生日おめでとう！ これプレゼント。
 B : あ、ありがとう。よく覚えててくれたね。この中、何入ってるの？
 A : それは開けてからのお楽しみ。
 B : 何だろう。ワクワクするな。

- 7 A : かおりって、毎日彼と電話してるの？
 B : うん、ま〜ね。
 A : よくそんなに毎日毎日話すことあるね〜。信じらんない。
 B : え〜、だって彼の生活全部知ってたいもん…。
 A : ごちそうさま¹。でもそんなの初めのうちだけだよ、絶対。
 B : そんなことないよ〜。何でそうやって水さすようなこと言うの〜？
- 8 A : 由佳、フラダンス習ってるんだって？
 B : うん、先月始めたばかりなんだけど。
 A : 私もちよっと興味あるんだ。ねー、どんな感じ？
 B : えー、おもしろいよー。すごくストレス解消にもなるし。今はまだ基礎練習¹だけけど、それでも運動量は半端じゃないし…。
 A : へー。でも難しいんでしょ？
 B : まー、簡単じゃないけど、私でもできるんだから。
- 9 【広告チラシを見ながら】
 A : ねー、どうしてこのジムこんなに高いの？
 B : え〜、高級感出そうとしてんじゃない？
 A : あー、シャワールームなんか豪華そうだしね。
 B : そうそう、ほかのところとは違うよね。
 A : うん…でもこの値段じゃちょっと手が出ないなー。
 B : そうだねー。
- 10 A : きゃー、あれ俳優の田中ジョージじゃない？
 B : どどこ？ え〜、そうかな。似てるけど、なんか微妙に違うない？
 A : うそ〜、絶対に田中ジョージよ。
 B : でもさ〜、あの田中ジョージが100円ショップなんかに来る？
 A : それもそうだよね…。
 B : 他人の空想だよ。

- 11 A : 何、どうしたの？ あんなに人が集まって…。
 B : 三丁目のビルで火事があったんだって。
 A : えっ、火事？ だから野次馬がたくさんいるんだ。ほら、テレビカメラも来てる。
 B : 何でも放火らしいよ。
 A : へー、そうなの？ 日中、堂々と放火なんて…。
 B : 物騒な世の中になったもんだね。
- 12 A : 今日は本当、ついてないよ！ 定期落としちゃったんだ。
 B : えっ、どこで落としたの？
 A : それがわかってればねー。
 B : とりあえず、定期を買った駅に連絡してみたら？ 落とした定期は、そこに届くことになってるんだって。
 A : でも、お金が少し入ってたんだけど、大丈夫かな。
 B : うーん、お金が入ってたなら、出てこないかもね。
- 13 A : 映画5本ハシゴしたら、内容がごちゃごちゃになっちゃったよ。
 B : 5本ハシゴって、つまり10時間くらい映画見続けたってこと？
 A : うん。シネコンだから便利だし、映画の日は1本1000円だからね。
 B : 内容がごちゃごちゃになっちゃうなら、あんまり意味ないと思うけど。
 A : まー、完全に頭に入ってるのは1、2本かな。
 B : ふーん、私は、やっぱり1本をじっくり見るほうが好きだな。
- 14 A : あ、信号が青になった。行こう！
 B : え、青？ 青じゃないよ、緑でしょう？
 A : 違うよ、日本では緑を時々青って言うんだよ。
 B : ふーん、色の感覚が違うのかー。
 A : そう言えば、「顔が真っ青になった」とも言うね。
 B : まさか、顔が緑になったってことじゃないよね。

- 15 A : 最近、肩が凝って肩が凝って…。
 B : へー、そうなの。もしかしてデスクワークばかりなんじゃないの？
 A : そうなんだ。一日8時間はパソコンに向かってるもん。
 B : 1時間に一回ぐらい、ストレッチでもしてみたら？
 A : そうだよね〜。だけど仕事を始めるとあっという間に3、4時間過ぎちゃうんだ。
 B : あのね、わかってると思うけど、働きすぎは良くないよ。
 A : そうだね、気をつけるよ。
- 10 A : ちょっとこのメール見て、「あけおめ、ことよろ」ってわかる？
 B : あけおめ？ ことよろ？
 A : あけましておめでとうが「あけおめ」、今年もどうぞよろしくが「ことよろ」なんだって。
 B : へー、そうなんだ、知らなかった。外来語にそのパターンがあるのは知ってたけど。
 A : 「コンビニ」とか「マザコン」とか「セクハラ」なんかだよな。
 B : 日本人って、せっかちなのかな？ 何でも略すよね。

- 1 A : ねー、冬になると肘とか踵がカサカサしない？
 B : 大丈夫。保湿クリームを朝晩すりこんでるから。
 A : へー、それどこで売ってるの？
 B : え、ドラッグストアならどこでも売ってるよ。
- 2 A : 彼女、昨日からブリブリして口もきいてくれないんだ。
 B : 私にもそうだよ。何怒ってんだらう。
 A : まー、ほっとこう。さわらぬ神に祟りなした。
 B : そうだね。それが一番かもね。
- 3 A : ねー。ちょっと、聞いて聞いて！ このカッターは切れなかったー！ って、
 どう？
 B : うーん。内容がないよー。
 A : さむー、くだらなーい。
 B : どっちが？ お互いさまでしょ！
- 4 A : ちょっと、悪いんだけど1000円貸してくれない？
 B : また？ この前貸した500円もまだ返してもらってないよ。
 A : え〜っ？ そう？ てっきり返したと思ってた。ごめん！
 B : も〜、しょうがないな〜。
- 5 A : 彼女、最近休みがちだね。
 B : 何でも結婚するんで、学校どころじゃないらしいよ。
 A : え、あの田中さんと結婚しちゃうの？
 B : うん。とうとうお父さんのお許しが出たらしいよ。
- 6 A : あー、久しぶりにいい映画を見たわ。
 B : 本当だね！ 最後のシーンは感動で心がふるえたよ。
 A : 私は心のけがれが、すっかり洗い流されたって感じよ。
 B : ま、どうせそれも一日だけけどね。

- 7 A : 学校のとなりのうどん屋、つぶれちゃったみたいだよ。
B : えー? けっこうお客さん入ってたのにな。
A : あ〜あ、つぶれる前にもう一度行っておけばよかった。
B : 本店が新宿にあるみたいよ。何なら行ってみる?
- 8 A : すべてうまく行っているのに、この不安感不安感はなんだろう?
B : 疲れてるんじゃない? 今日は、ゆっくり休んだら?
A : そうねー。久しぶりに銭湯銭湯でも行ってみるかな…。
B : そうだね。いい気分転換気分転換になるんじゃない?
- 9 A : いつも、顔の色つやがいいね。鈴木さんって健康的健康的だよな。
B : うん、快食快眠快食快眠してるからね。健康の秘訣秘訣だよ。
A : 私なんかなかなか睡眠時間が十分取れなくて。
B : いやー、時間で取るんじゃなくて作るもんだよ。
- 10 A : 日本人って、どうしてこう優柔不断優柔不断なんだろう。
B : そうだね。でも、みんながみんな一概に優柔不断とは言えないけどな。
A : まー、そうだけど。多いよ、私の周りには。
B : うーん、周りに気を遣ってるってことじゃない?
- 11 A : いつまでも悲しんでばかりじゃだめだよ。
B : 頭ではわかってるんだけど、なかなかねー。
A : 公園でも散歩してみたら? 気分が晴れるよ。
B : うーん、でも、よその犬を見るとまた思い出しちゃって。
- 12 A : ねー、もう、立ち直れないくらいショックだったってことある?
B : ありすぎて思い出せないよ!
A : 人間って不思議不思議だよな。それでも何とか生きていけちゃうんだからねー。
B : ある程度鈍感鈍感っていうのも才能の一つだよな。

- ⑩ A : あ〜あ、もうヘトヘトだ。
 B : だいぶ手こずってるようだね。それで許してもらえたのか？
 A : うん、どうにかね。いや、今度の彼女は手ごわい。
 B : 手ごわいほど男は振り回されて夢中になるもんだってこと。彼女はちゃんと知ってるんだよ。
 A : それが進むと、愛想をつかされるってことも知っといてほしいけどね。
- ⑪ A : 何、この写真、すごいピンぼけじゃない。
 B : やっぱり？ 岡本さんに任せたのがまずかったね。
 A : あ、でも、見て、由美ちゃんだけはピントばっちり写着るよ。
 B : あ、そういうことかー。由美ちゃんだけしか目に入ってなかったのね、岡本さん。
- ⑫ A : リナの元彼、新しい彼女できたんだって。しかもクラスメートのナオよ。別れてから一週間も経ってないのに、ひどすぎない？
 B : ふん、いいじゃない、あいつが何しようと、もう関係ないし…。
 A : ちょっとなんか言ってやったほうがいいんじゃない？
 B : もう私がとやかく言う筋合いじゃないから、二度とあいつの名前は口に出さないでくれる？
- ⑬ A : 男の人って、女の涙に弱いんだって。
 B : あ、聞いたことある。なんてったって、女の武器を使わない手はないんじゃない？
 A : うん。だから、ここぞって時に使うといいかもね。
 B : そうだね。そんな簡単に泣けたらいいけどね。
- ⑭ A : うー、さむーい。どうして寒いと物を覆って歩けないんだろうね。
 B : うん、肩凝るね。寒いのと暑いのとどっちが我慢できる？
 A : うーん、今は暑い。でも、基本的に暑がりだからどっちも苦手。
 B : あ、私も。案外そういう人多いんじゃない。

- 18 A : 今日、教授に怒られて、散々だったよ。
 B : どうしたの?
 A : 田中と津田の代返^①をしたんだ。いつもはうまくいくんだけど、今日は続いてたから失敗した!
 B : わかった! こうでしょ! 「田中くん」「はい」「津田くん」「はい」
- 19 A : うーん、見事にやられた。
 B : どうしたの?
 A : テストにやまかけたら、まったくはずされちゃったんだ。
 B : そりゃ、先生のほうが一枚も二枚も上手^②ってことだよ。
 A : 追試験確定だな…。前期に続いて3回目だー。
 B : ご愁傷さま^③。
- 20 A : 出張どうだった?
 B : うん、仕事のほうは問題なかったんだけどさー、ずっと腰痛で本当大変だったんだ。
 A : 腰痛? えー、どうして? 持病なの?
 B : いや、道歩いてるときにくしゃみした拍子^④にグキッときて…。
 A : ははは…。やだねー、漫画みたい。
 B : 笑い事じゃなかったんだよー。本当に涙が出るほど高かったんだから。
- 21 A : 一人はソロで、二人はデュエット、三人はトリオで、四人はカルテットか…。
 B : それは音楽用語だね。イタリア語だろう?
 A : 一人はシングルとも言うし、二人はペアとも言うよ。
 B : あー、ダブルスとも言うね、テニスでは。プロレスはタッグだしー。
 A : あー、たわいもない話だけど、おもしろいね。

- 28 A : 受験まで残り50日切ったから、そろそろ追い込みかけていけないとね。
 B : そうだね。今が頭張りどころだね。
 A : うん。本当、焦るよね。
 B : え〜、なんで〜？ 毎日コツコツやってきてるじゃん。
 A : そうだけどさ〜、何となく。
 B : ま〜ね〜。やるだけやるしかないんじゃない？
- 29 A : ねー、最近のドラマでなんかおもしろいのある？
 B : 「とんだ所に嫁に来た！」とかいうのがいいよ。見たことある？
 A : ううん。それってどんなドラマ？
 B : 「嫁と姑の喧嘩」ってとこかな。
 A : でも、よくあるパターンじゃない。
 B : そうなんだけど、姑をやってる松下礼子のはまり役でさ。意地悪な女をやらせたら、彼女の右に出る者はいないね。

- 1 A : 来週の日曜日、新年会をしようと思うんですけど。
 B : あ、ぜひ参加させてください。楽しみです。
 A : それで、一人一皿、得意な料理を持ってきてほしいんですけど。
 B : わかりました。じゃ、ぎょうざ持っていきます。
- 2 A : このざる豆腐おいしいですね。
 B : 本当ですね。このプルプルの食感がたまりませんね。
 A : さすが、豆腐専門レストランですね。豆腐ハンバーグも注文してみましようか。
 B : いいですね。たまには豆腐づくしもいいもんですね。
- 3 A : はへ。
 B : たの息つくと幸せが逃げていって言いますよ。
 A : そうなんですけどね。
 B : ほらほら、元気出してくださいよ。
- 4 A : またあそこの交差点で事故だそうですね。
 B : えへ、またですか？ ついこの間も自転車と車の事故があったばかりですよ。
 A : ええ。ミラーつけるとか、行政に何とかしてほしいですね。
 B : 本当ですよ。
- 5 A : モンブラン、買ってきましたよ。
 B : わー、ありがとうございます。今日もお客さん喜んでましたか？
 A : ええ。一日限定50個というのもミソなんですかね。
 B : あそこのモンブラン、味も絶品ですからね。
- 6 A : これ、お一ついかが？ 家庭菜園でとれたんです。
 B : わー、きれいなトマト。こんなのがうちでできるなんていいですねー。
 A : 味は保証できませんが、どうぞ。
 B : じゃ、遠慮なくいただきます。

- 7 A : どうして彼女が怒ってるわけ?
 B : 自分でもよくわからないんだけど、口をきいてくれないんです。
 A : 彼女の気に障ることを言ったんじゃない?
 B : うーん、思い当たることはないんですけど…。
- 8 A : 夏バテ対策、何かしていますか?
 B : そうですね、うなぎの蒲焼を食べるとか…。
 A : わー、豪華ですね。僕なんか、アイス食べてしのいでるぐらいです。
 B : 冷たいものは体にあんまりよくないんだよ。
- 9 A : さー、どうぞ、然いうちに召し上がってください。
 B : わー、おいしそう。じゃ、遠慮なくいただきます。
 A : いかがですか?
 B : うーん、やっぱりできたてはおいしいですね。
- 10 A : これ、福岡のお土産なんですけど、皆さんで召し上がってください。
 B : あら、ありがとうございます。
 A : 地元では有名なお菓子なんです。向こうで食べたんですけど、おいしかったんで…。
 B : じゃあ、早速お茶入れて、いただきますね。
- 11 A : いよいよ受験勉強も追い込みですね。
 B : はい。あとがないので、ここで一発決めようと思ってます。
 A : その意気込みなら合格間違いなしですね。頑張ってください。
 B : ありがとうございます。頑張ります。
- 12 A : 卒業後は何をしたいですか?
 B : 日本でしばらく仕事をしてみたいんですが…。
 A : 外国人の就職はなかなか難しいけど、これをしたいという気持ちがあれば可能性はありますよ。
 B : そうですか…。私は一応 IT 企業を志望しているんですけど。

- 15 A : 来週は箱根ですね。箱根に行ったら、温泉たくさん入りたいですね。
 B : ええ。少なくとも5回は入りましょうね。
 A : でも、あんまり入りすぎると湯あたりして体に良くないって言いますよ。
 B : あー。そうなんですか。てっきり体にいいと思ってました。
 A : そうでもないみたいですよ。
 B : 何でも過ぎると良くないんでしょうね。
- 16 A : 最近、松下さんの姿が見えないけど、どうしたのかしら。
 B : 何でも、ご家族にご不幸があったとかで、大変だったみたい。
 A : あら、そうなの。だから、電話しても出なかったのね。
 B : ええ、前はメール入れたらすぐに返事くれたんですけどね。
 A : どなたがお亡くなりになったんでしょうねー。
 B : さー、どなたでしょうかねー。

- 1 A : あれっ、石井さんの隣に写ってるこの人、妹さんですか？
 B : いえ、赤の他人ですよ。
 A : へー、他人の空似とは、よく言ったもんですね。
 B : そうですか？ そんなに似てますかね。
- 2 A : もっと会話を勉強したいんです。
 B : どうしてですか？ お上手ですよ。
 A : うーん。でも、聞いてわかっても言いたいことがすぐ言葉にならないんです。
 B : じゃ、だまされたと思って、シャドーイングしてみたらどうですか？
- 3 A : 企業買収って、最近増えてますよね。
 B : そうですね。老舗の企業なんかもどんどん買収の対象になってますしね。
 A : 今の時代、地道にやっただけじゃだめなんじゃないですかね。
 B : うーん。これも時代の流れなんじゃないですか？
- 4 【ショールームで】
 A : この車、ちょっと変わってませんか？
 B : あ、これですか？ 水素で走って書いてありますよ。ふーん、CO2を出さないで、出すのは水だけか…。
 A : へー、エコカーですか。そんなの未来の乗り物だと思ってましたけどねー。
 B : そうですね。まー、環境問題にはみんな敏感になってますからね。デザインの的にもなかなかいいんじゃないですか？
- 5 A : あ、このお肉、なんかシールがはってありますけど、これ何でしょう？
 B : あ、それは環境にいい商品だっていう認定みたいですよ。安心していう付加価値をつけてるんですって。
 A : そうなんですか。最近、みんな品質にうるさくなってきてますからね。
 B : ええ。少し前には偽装問題なんかもたくさん発覚しましたからね。

- ⑥ A : 災害ボランティアに登録したんです。
 B : それって、何ですか？
 A : 地震や台風で被害を受けた場所に行って、被災者を支援するんです。
 A : へー、そうなんですか。りっぱな社会貢献ですね。僕もなんかやらなくっちゃなー。
- ⑦ A : あ〜あ、親切心で言ったのに、嫌がられちゃった。
 B : むなしいですねー。
 A : 世代が違うのかな。
 B : いやー、個人の価値観の相違じゃないですか。
- ⑧ A : このトロ、召し上がりましたか？ 脂が乗っててトロトロですよ。
 B : 本当ですね。何ですか、この舌でとろけるまろやかさは…。
 A : でしょう？ それから、このシュウマイも召し上がってみてください。
 肉汁がジュワッと出てきておいしいですよ。
 B : うーん、この海老のプリプリとした食感がたまりませんねー。
- ⑨ A : いじめって、なかなかなくなかないようですね。
 B : そうですね。けっこう根が深いんでしょうね。
 A : そうなんでしょうね。それに、いじめは、何も子どもの世界に限ったことじゃありませんしね。
 B : まったくですねー。ひとごとじゃありませんよね。
- ⑩ A : いたいけな子どもをターゲットにした犯罪は、許せませんね。
 B : まったくですね！ 怒りで体がふるえます。
 A : 本当ですね。こんなことは決して起こってはならないことですよ。
 B : こういう犯罪が多発しているということは、社会が歪んでいるということですね。

- 11 A : 新聞の勧誘を断るとき、何て言ったらいいですか？
 B : 「もうすぐ国に帰るから、難しいです。」っていうのはどう？
 A : なるほど…。でも勧誘はしつこいから、それで本当に大丈夫ですか？
 B : とにかく一度試してみたら？
- 12 A : どうすれば敬語がうまく使えるようになるのでしょうか？
 B : うーん、習うより慣れるって言いますからね。
 A : ということは学校で習うより、仕事の現場で覚えるってことですか？
 B : ええ、そうですね。ひたすら実践あるのみですね。
- 13 A : すいません。この間お願いした就職の話なんですが、やっぱり結構です。
 B : え！ 今さら何言ってるの？ もう、先方にも頼んじゃったよ。
 A : 本当にすいません。急に帰国することになってしまいました…。
 B : こんなこと言いたくないけど、日本の常識じゃそんなこと通らないんだよねー。
- 14 A : この度はご愁傷さまでした。
 B : ありがとうございます。
 A : どうぞお力落としのないように…。
 B : ありがとうございます。
- 15 A : デジカメ、買い替えようかなって思ってるんですよ。
 B : じゃー、ぶれないできれいに撮れるカメラがいいんじゃない？
 A : ええ、800万画素ぐらいのしようかなって思って…。
 B : うん、800万画素ぐらいあれば十分だよ。今は1万円ちょっとで買えるしね。
 A : 本当、うそみたいに安くなりましたよね。昔のあの値段は何だったんでしょうね。
- 16 A : よく話し合った？
 B : 話し合うも何も、電話にも出てくれないんですから。
 A : 関係修復は難しい？
 B : うーん、実は、もう別れようって、メールが来ました。
 A : じゃー、ちょっとね。
 B : やっぱりそう思いますか…。

- ⑩ A : 先日、初めて韓国へ行ったんですよ。韓国料理を堪能してきました！
 B : そうですか、韓国の印象はどうでしたか？
 A : はい、見るものすべてが新鮮で、刺激的でした。それで、あの…。
 B : はい…。
 A : これ、韓国のお土産です。ほんの「キムチ」ですが…。
 B : ほんのさむち…、親父ギャグ¹ですね。ははは。
- ⑪ A : 「釣った魚に餌はやらない²」って言うけど、あれ本当ね。
 B : へ～、ご主人プレゼントしてくだらないんですか？
 A : ぜんぜん。結婚してから誕生日プレゼントなんて一度もなしよ。
 B : 優しそうなお主人なのに…、人は見かけによらないもんですね。
 A : 優しさとかの問題じゃなくて、男はみんなそんなもんなんじゃないの。
 B : そうですか～？ 僕はちゃんと記念日にはカードとプレゼント贈ってますけどね。
- ⑫ A : お正月になると、お年寄りが餅を喉に詰ませたっていうニュースが増えるね。
 B : 年を取ると、飲み込む力が弱くなるんですかねー。
 A : うん。唾液の分泌も減るだろうしねー。
 B : そう言えば、うちの祖母なんて、この間ゼリーを喉に詰ませたって言ってましたよ。
 A : えーっ、ゼリーで喉が詰まっちゃうの？
 B : ええ、急に呼吸ができなくなっちゃって、このまま死んじゃうのかって思ったらしいですよ。

- 20 A : この前、骨董品屋こつどうひんやに行って、初めて鑑定かんてんしてもらったんですよ。
 B : へー、何を？
 A : うちに代々ひいひいひい伝わる皿しらがあって、それがどのぐらい価値かちがあるのかわかりたく
 なって。まー、古ふるいってだけなんですけどね。
 B : それで、何なにて言いわれたんですか？
 A : 「この皿しらはたいへん貴重きんじゆうなもので、100万円ひゃくまんえんはくだらないくだらない」って。
 B : へー、100万円ひゃくまんえん！そりゃ、すごい。
 A : 凡人ぼんじんには一見普通いちけんふつうにしか見えないんですけどね。
 B : 見る人みるひとが見れば、本当ほんとうの価値かちがわかるんですよ。
- 21 A : だいふ、日が長ながくなりましたねー。
 B : ええ、5時ごじでも、まだこの明るあかるさですからねー。
 A : もう1月いちがつも半はんばかー。
 B : あと2週間ふたしゅうかんもすれば、もう立春りっしゅんですよ。
 A : 立春りっしゅんかー。確たしかか、その前まへの日は節分せつぶんでしたよね。
 B : 節分せつぶんといっても、豆まめをまく家は減へってきちゃったんでしょうね。
- 22 A : 一日練習いちにちれんしゅうしただけでこれだけ滑すべるなんて、なかなか筋すぢがいいいいですよ。
 B : えっ、本当ほんとうですか？ スケートスケートって難むずしいけどおもしろいもんですね。
 A : 一生懸命練習いっしゅんけんめいれんしゅうすれば、三回転ジャンプさんじゆうてんジャンプも夢ゆめじゃありませんよ。
 B : えーっ、三回転ジャンプさんじゆうてんジャンプもできるようになるんですか？
 A : あなたのやる気次第やるきしだいですよ。じゃ、今日はここまでにしましょう。
 B : はい。ありがとうございました。
- 23 A : 「行間を読むぎょうかんをよむ」って言いいますが、なかなか難むずしいですよね。
 B : まー、人の感性ひとのかんせいは一人一人違ちがいますからね。
 A : 読者よきやがとんでもない読み違よみちがいをしちゃってることもあるでしょうね。
 B : 書評しよひやうを見て、作家さかが苦笑くせうするなんてこともあるんじゃないですか。
 A : あり得あるでしょうねー。
 B : 評論家ひやうろんかももっともらしいこと言いいますからね。

- ㊦ A : そうですか。木村さん、弟さんがいらっしゃったんですか。
 B : ええ、家業を継いでるんです。
 A : 家業というと？
 B : 運送業です。
 A : へー、運送業ですが、運送業界も、今なかなか難しいみたいですね。
 B : ええ、原油の高騰のあたりを受けちゃって、相当大変らしいですよ。
- ㊦ A : 明けましておめでとうございます。今年もよろしくお願ひします。
 B : あ、おめでとうございます。お正月休みはゆっくりできましたか？
 A : ええ、今年はちょっと奮発して、家族でハワイに行ったんですよ。
 B : え、本当ですか。うらやましい限りですね。
 A : えへへ。で、ビーチで一日中寝そべってのんびりしたり、いろいろ買い物したり…。おかげさまでいい骨休めができました。鈴木さんも、どちらかに出かけられたんですか？
 B : うち家族で妻の実家に行ったんですけどね、気を選んてすっかり肩が凝っちゃって…。羽を伸ばすどころじゃなかったんですよ。

1 【映画館で】

A : あのー、そこ空いてますか？

B : いえ、連れがあとから来ます。

A : じゃー、その隣は？

B : 空いてるみたいですよ。

2 A : どうしましたか？

B : 最近何だか疲れ気味で、よく頭が痛くなるんです。

A : そうですか…。今日は熱がありますか？

B : いや、36度で平熱です。

3 A : すみません、渋谷まで行きたいんですけど…。

B : 渋谷ですね、じゃ、この電車で新橋まで行って、そこで地下鉄に乗り換えてください。

A : はい、新橋で乗り換えですね。

B : ええ、そうです。それからこの振替切符^①を渋谷で駅員に渡してください。

4 A : あのー、この荷物送りたいんですけど…。

B : はい、では、この送り状にご記入をお願いします。

A : あのー、これ、ワレモノなんです。

B : はい、では、ワレモノのところに丸を付けてください。

5 A : 高田さん、書留^②です。ここに認め^③をお願いします。

B : えーと、今ハンコ持ってないんですけど、サインでもいいですか？

A : ええ、結構です。

サインをする—

B : はい、お世話さまでした。

6 A : そこを左折すると、突き当たりに銀行があるので、そこで停めてください。

B : お客様、左折できませんよ。ここは、一方通行^④ですから。

A : えー、じゃ、ここでいいから停めてください。

B : はい、わかりました。

- 7 A : 今夜8時に予約してある、田中ですが。
 B : はい、田中様ですね。3名様でうかがっております。
 A : それで、もう一人増えちゃったんだけど、大丈夫ですか？
 B : ただいま確認いたしますので、少々お待ちください。
- 8 A : お客様、この商品はただ今在庫切れでして…。
 B : じゃ、取り寄せてもらえますか？
 A : 一週間ほどお時間かかりますが、よろしいでしょうか？
 B : ええ、できるだけ早くお願いします。
- 9 A : あのー、今、部屋を探してるんですが、駅から歩いて5分以内で家賃が7万円ぐらいのところってありますか。
 B : そうですね。こちらなどはいかがでしょう。こちらはたいへん人気の物件なんですよ。
 A : そうですね。でも、間取りがちよっと…。1DKでいいんです。
 B : それでは、こちらのお部屋など特におすすめですよ。
 A : そうですね。でも、この部屋北向きですよ。
 B : それではこちらはいかがでしょう。特に日当りは最高ですし、築年数もそれほど経っていませんし。
- 10 A : すいません、これ値段をとってプレゼント用に包装してもらいたんですけど。
 B : はい、かしこまりました。では、このレシートとお品物をお持ちになって、サービスカウンターへいらっしゃってください。
 A : えっ、サービスカウンターってどこですか？
 B : あのエレベーターの左側でございます。
 A : エレベーターの左側、あー、わかりました。レシートを出せばいいんですね？
 B : はい、そうです。

- 1 A : はい、井上歯科でございます。
 B : あ、あの一、明日の5時に予約してる清水ですが。
 A : あ、はい、清水様ですね。
 B : はい、あの、ちょっと用事ができまして、明日キャンセルしたいんですが。
 A : わかりました。では、次回はいつお取りしましょうか。
 B : えーと、6日の5時か6時はどうでしょうか。
- 2 A : あのー、来週引越すので、郵便物の転送をお願いしたいんですけど。
 B : はい。では、こちらの用紙にご記入ください。
 A : あの、どのくらいの間転送してくれるんですか？
 B : 指定日から1年間になります。
- 3 【メガネ売り場で】
 A : お客様、とてもよくお似合いですよ。
 B : そう？ 顔が大きく見えませんか？
 A : フレームがシャープですから、かえって小さく見えますよ。
 B : じゃー、いたどうかしら。
- 4 A : そろそろラストオーダーのお時間ですので、ご注文があればおうかがいいたしますが。
 B : じゃー、ちょっとデザートメニューを見せてもらえますか？
 A : はい、こちらでございます。今日はイチゴのムースがおすすめですが。
 B : じゃ、それをお願いします。あ、それと、コーヒーもね。
 A : コーヒーは、カプチーノかエスプレッソをご用意できますが。
 B : じゃ、エスプレッソにしてください。

- 5 A : あのー、ポイントカードをなくしちゃったんですが、再発行をお願いできますか？
B : あ、はい。そうしますと、新規のお申し込みになりますので、こちらの用紙に記入していただけますか？
A : はい。あのー、ちょっと聞きたいんですけど、前のカードに溜まったポイントはどうなるんですか？
B : 申し訳ございませんが、ポイント数はそのカードでしか認証できないんです。
A : そうなんだ…。けっこう溜まったのに、惜しかったな～。
B : はい、お待たせしました。こちらが新しいカードです。裏側に署名なさってからお使いください。
- 6 A : あのー、すみません。まだ来ないんですけど。
B : あ、申し訳ございません。
A : もう30分も待ってるんですけど…。それに、あちらより私の方が先に注文してると思うんだけど…。
B : あ、本当に申し訳ございません。ただいま確認してまいりますので。
A : あんまり時間ないんで…。まだ時間がかかるようだったらキャンセルにしてください。
B : あ、ただいますぐに確認してまいりますので少々お待ちいただけますか。
- 7 A : あのー、すみません。中村由美の最近出た小説、どこにありますか？
B : えーと、題名はおわかりですか？
A : えーと、花のようになんとかかんとかって感じの…。
B : 少々お待ちください。ただいまお調べしますので。
A : あー、『花のように風のように』だったかなー、確か。
B : はい。あー、ございます。こちらです。

- ① A : あ、すみません。この冷蔵庫冷蔵庫、こっちのに比べてだいぶ高いんだけど、何が違うんですか？
 B : はい、えーとですね。
 A : 容量容量も同じだし、使い勝手使い勝手も似たような感じだし。
 B : あー、こちらは省エネ省エネの点でだいぶ進んでるんです。消費電力消費電力とかCO2の排出量排出量とかですね。
 A : なるほど。消費電力ねー。ちょっと細かい数字、説明してもらえます？
 B : はい。では、こちらのパンフレットをごらんください。
- ② A : 今日はどうなさいますか？
 B : そうね、だんだん暑くなってきたから、思い切ってバツサリ切っちゃおうかな。
 A : じゃ、全体的全体的に少しすいて髪を軽くしましようか。ゆるいウェーブウェーブをつければ、夏らしく涼しげ涼しげになりますよ。お客様の髪ですと、パーマはかかりやすいですし。
 B : そうねー。それと髪を少し明るめの色にしてもらおうかな。
 A : そうですね、じゃ、こちらの赤っぽい茶色赤っぽい茶色なんかいかがですか？ それから、こちらのオレンジオレンジがかかった茶色も今流行り流行りですよ。お客様にもよくお似合お似合いだと思いますが…。
 B : そーね。たまにはイメージチェンジイメージチェンジもいいかもね。じゃ、あとはお任せお任せで。
- ③ A : すみません、図書館図書館のカードを作りたいんですが…。この区この区の住民住民じゃないんですけど、大丈夫ですか？
 B : お勤め先お勤め先がこの区でしたら、問題ありませんよ。本日何か会社の住所住所が書いてあるものをお持ちでいらっしゃいますか？
 A : あ、名刺名刺ならあります。
 B : 申し訳申し訳ありません。名刺ですとちょっと…。社員証社員証とか健康保険証健康保険証とか、公的に証明証明できるものをお持ちですか？
 A : えー、公的なものですか。僕、フリーランスフリーランス契約だからそういったもの、ないんですよ。
 B : でしたらお手数お手数ですが、在勤証明書在勤証明書をご所属の機関機関で書いてもらって、持ってきていただけないでしょうか。

- III A : お電話ありがとうございます。三友銀行、山田が承ります。
B : すみません、ちょっとお聞きしたいんですが、そちらから、定期預金の満期通知が届いたんですが、
A : あ、いつもご利用ありがとうございます。満期のお知らせでございますね。失礼ですが、お客様は継続ご希望でいらっしゃいますか、それとも解約ご希望でしょうか。
B : 解約をお願いします。
A : それでは、定期預金の通帳と届け出印、身分証明書をお持ちの上、お近くの支店に期日までにお越しいただき、お手続きをお願いいたします。
B : はい、わかりました。
- IV A : 本日は、診察をご希望ですか？
B : あの一、薬だけお願いしたいんですが…。
A : あ、はい。では、診察券を拝見できますか？
B : はい。
A : え〜と、前回いらっしゃったのが9月ですから、6カ月過ぎてしまってますね。
B : あ、そうですか。そんなに経ってますか。
A : ええ、6カ月過ぎますと、一度診察を受けていただかないとお薬はお出しできないんですよ。
B : あ、そうなんですか。じゃ、診察、お願いします。
- V A : あの一。
B : はい、いらっしゃいませ。
A : この5人前のお寿司の盛り合わせ、予約したいんですけど。
B : はい、こちらの盛り合わせですね。ありがとうございます。いつご用意いたしましょうか。
A : 明日お昼頃、取りに来ます。
B : お昼頃ですね。じゃ、こちらにお名前と電話番号をお願いします。
A : はい。あ、それから、この太巻きも一本入れてもらえますか？
B : こちらの太巻きを一本ですね。お会計は先になります。よろしいですか？

- 1 A : 今日は何日だっけ?
B : 22日だけど。
A : あー、あとちょっとで給料だ。フトコロが寒くって^①ねー。
B : あー、あと3日だね。
- 2 A : 今度の三連休、何するの?
B : うーん、どこにも行かないで、家でゴロゴロするつもり。
A : えー、おもしろくないじゃない、せっかくの休みなのに。
B : だって、しょうがないよ、金欠^②なんだから。
- 3 A : 聞いた? 田中^③くん、この間の昇進試験、まただめだったんだって。
B : うん、あんなに頑張ってたのにね。ガックリきてるだろうなー。
A : 明日会ったら、なんて言って慰めよう。
B : 気の毒で、声のかけようもないよ。
- 4 A : 山田さんの送別会の費用、一人3000円をお願いします。
B : すみません、今日は持ち合わせがなくて…。
A : じゃー、私が立て替えておきましょうか。
B : え、いいんですか? すみません、明日、必ずお返しします。
- 5 A : 課長の結婚式行ったら、妹さんと瓜二つなの。
B : え、本当? 妹さん、ちょっとかわいそうかも…。
A : いや、似てるんだけど、とっても感じよかったよ。
B : きっと、性格のいい妹さんなんだろうね。
- 6 A : すみません、明日、午前中に私宛に代引き^④で荷物が届くことになってるんですけど、運番^⑤なんで受け取ってもらえますか?
B : 了解、お金だけ準備しといてね。
A : はい。じゃー、この引き出しにお金入れときます。ぴったりお釣りなしです。
B : わかった。

- 7 A : あ〜、何これ〜！ データ全部消えちゃったよ〜。
B : え〜？ どうして？
A : わかんないけど、急に画面が真っ暗になって〜。
B : バックアップとってなかったの？
- 8 A : 先輩、ここには駐車できませんよ。
B : そうか…。最近、路上駐車を取り締まり厳しくなったからね。
A : しょうがないですね、パーキング探しましょうか。
B : いや、ほんの10分で済むから、ちょっと乗っててくれない？
- 9 A : 坂本さん、初めて彼女のうちに行ったとき、向こうのご両親になんて言いました？
B : え？ なんて言ったかな。どうして？
A : 実は、来週、彼女のうちに行くんで。
B : え、まだ結婚するんじゃないんでしょ？
A : ええ、そうなんですけどね。でも、何か言うべきかなって。
B : うーん。遊びでつき合ってるわけじゃないってことは、岡田さんを見れば、向こうのご両親もわかってくれるんじゃない？ 挨拶だけでいいんじゃない？
- 10 A : バレンタインデーにチョコレートもらった？
B : へへへ、もらったよ。本命^①から！ 田中は？
A : もらったにはもらったけど、義理チョコ^②。
B : いやー、義理でも全然もらえないよりいいんじゃない？
A : でも、お返しに1万円はかかるかも…。ちょっとありがた迷惑^③だよな。
B : そうか〜？ まー、感謝の印^④ってことで、もらっとけよ。

- 11 A : あー、調子わる〜。
B : どうしたの？
A : ちょっと、タベ飲みすぎて…。胸はムカムカするし、胃はもたれるし、頭はガンガンするし…。それに女房には「毎日午前様だ」って叱られるし…。箱んだり蹴ったりだよ。
B : そんなになるまで飲むから、罰が当たったのよ。
A : あー、腹も痛くなってきた。ちょっとトイレ。
B : まったく、もう〜。
- 12 A : 田中さん、歓送迎会の日程を決めたいんですけど、希望日ってありますか？
B : えーと、いつ頃の子ど？
A : 再来週のどこかでやりたいんですけどねー。
B : 再来週ねー。今んとこ、全部空いてるけど…。
A : じゃー、いつでもオーケーってことでいいですか？
B : うーん、やっぱ、金曜日がベストだな。
- 13 A : もしもし、遠藤ですが。
B : あ、遠藤さん、山本です。おはようございます。
A : おはようございます。えーと、今東京駅にいるんですけど、電車が事故か何かで止まっちゃってるんですよ。いつ動くかもわかんなくて。
B : あ、そうなんですか。
A : ええ、で、今日朝一で打ち合わせが入ってるんですけど、少し遅れるって主任に伝えてもらえますか。
B : はい、わかりました。伝えておきます。

- 10 A : 加藤さん、これ人間ドックの案内書です。よくお読みになって、申込書を出してくださいね。
- B : え、人間ドック？ いやー、ちょっと忙しくてそんなの行ってる暇ないんで…。
- A : でも、加藤さんの年齢だと、人間ドックは行かなきゃいけないことになってるんですよ。
- B : え、そうなんですか？ やだなー。なんか、かえって病気になるっちゃうような気がして。
- A : まー、そう言わずに。
- B : まー、しょうがないですね。
- 11 A : 今度の電車は15分で、次の電車は25分ですね。
- B : うん、つまり、今度と次では今度のほうが早くてことだね。
- A : なんか紛らわしいですよ。これって、鉄道会社に共通した言い方なんじゃないか。
- B : うーん、どうかなー。今度からちょっと気をつけて見てみよう。
- A : あ、電車来ましたよ。急ぎましょう。
- B : うん、今度のに乗れないと、約束の時間ギリギリになっちゃうからね。
- 12 A : 「一度マイクを握ったら離さない」とは、山田さんのことだね。
- B : さっきから、3曲ぶっ続けですよ。上手ならいいんですけどねー。
- A : 誰だよ、山田さんにマイク渡したのは…。
- B : 渡したんじゃないで、奪い取られたんですよ。
- A : しっかりマイク持つかないからだよ。あーあ、これじゃ俺の順番なんて来やしないよ。
- B : こっそり抜け出して、ほかのカラオケに行っちゃいましょうかー。

- 1 A : あー、目がショボショボする。
 B : どうしたの? 老眼?
 A : そうかな〜。38歳って、もう老眼年齢?
 B : 冗談だよ。課の中で美智子さんが一番若いんだから。
- 2 A : 女医のやつ、朝っぱらからガミガミうるさいったらありやしないよ。
 B : 毎晩午前様じゃね〜、しかたないんじゃないの?
 A : 誰が好き好んで午前様やってると思ってんだよ。
 B : なんだかんだ言っても、おまえのこと心配してるんだよ。
- 3 A : まだ落ち込んでんの?
 B : うん。あの一件以来、山田さんとの仲がギクシャクしちゃって…。
 A : 職場は明るく楽しくだよ。中村さんから飲みに誘えば?
 B : うん。でも顔を見るとなんか気まずくて。
- 4 A : 吉田さん、とうとう会社クビになったんだって。
 B : うーん。あの仕事ぶりじゃ、当然だよな。
 A : うん。身から出た錆だね。
 B : もっと勤める人があのポストには必要だからね。
- 5 A : 今日の中田さんの遅刻の理由、聞いた? きっとまた寝過ごしたのに、渋滞だって。
 B : うん。バレバレ¹だったね。ネクタイしてなかったし、寝癖もついてたしね。
 A : そもそも、彼、渋滞が関係する交通機関なんか使ってたっけ?
 B : うちから駅までの自転車が渋滞してたって、言いたいんじゃないの?
- 6 A : あー、どうしよう。締め切りに間に合わない!
 B : どうしたの? ちょっと手伝おうか?
 A : え、いいの? 悪いね。恩に着るよ。
 B : そんな水臭いこと言って、困ったときはお互いさまだよ。

- 7 A : 昨日、人事課の鈴木さんと密しくやりあってたでしょ。見ちゃったよ〜。
大変そうだね〜。
B : え、見たの？
A : あの人、一筋縄じゃいかないからね。
B : でも、今思えば言いすぎたかな。そうか、見られたか。穴があったら入りたいよ。
- 8 A : 竹内君って、博士号持ってるんだってね。
B : うん、人は見かけによらないよね。
A : バカなことばかり言ってるけどさ。
B : そうなんだよね。でもやるときはやるよね。
- 9 A : どうだった？ 部長面談。
B : も〜、ガンガンどなられちゃって、意気消沈。
A : じゃー、今夜はおまえのやけ酒にでもつき合うか。
B : おー、パーっと憂さ晴らしでもするか。
- 10 A : も〜、今度の課長ったらネチネチしつこいたらありゃしない。
B : また叱られたの？
A : 謝ってるのに、1時間も嫌味タラタラ言われちゃった。
B : ま、右から左へ受け流しとけばいいんじゃない？
- 11 A : おい、明日の飲み会どうする？
B : 行かないわけにはいかないでしょう？ 部長のお誘いだもの。
A : そうだね…。新入社員はつらいよね。
B : 何とか一次会だけで帰るようにしようね。
- 12 A : またいちからやり直し…。
B : あんだけエネルギー注いだのにね。
A : 全然積み上がっていかない。本当に、割に合わないね。
B : 合わないね〜。

- 18 A : 部長の娘さん、結婚することになったらしいですよ。
B : へー。娘を結婚させる父親の気持ちって、どんなものなんでしょうね？
A : ホッとした気持ちと寂しい気持ちが入り交じって、感極まるって感じなんじゃないですかね。
B : そうかー。花嫁の父親って、複雑な心境なんですねー。
- 19 A : この産マーケティング部に配属されましたバク・ヨンジュンです。これからお世話になります。どうぞ、よろしくお願いいたします。
B : バク・ヨンジュンさんね。渡辺です。どうぞよろしく。ところで、お名前はなんとお呼びすればいいですか。
A : あ、前の部署では同姓の人がいたのでヨンジュンと呼ばれていましたが、ここではバクと呼んでください。
B : わかりました。バクさんですね。
- 20 【営業部と企画部との会議で】
A : 先ほども申し上げましたように、営業部としては賛成いたしかねます。
B : でも、反対の理由が今一つはっきりこちらに伝わって来ないんですよ。
A : 利益の見込みがない商品の企画に賛成するわけにはいかないということです。
B : いや、短期的には厳しいかもしれませんが、長期的には必ず利益が見込めると思うんですよ。
- 21 A : 最終報告書ですが、ひとまずフォーマットを作ってみました。ちょっと目を通して、それで良ければ書き始めといてもらえますか？
B : はい。締め切りはいつですか？
A : 先方はまだ何も言ってこないけど、前倒しにできることしといてください。
B : はい。わかりました。

- 17 A : あー、気分爽快！
B : なんかあったの？
A : いや、ただ部長が出張で席にいないだけなんだけどね。
B : そういえば、部全体がのびのびしてるみたいだねー。
- 18 A : 山田部長、今夜はいやに機嫌がいいですね。
B : うん。何でも昇進が内定したらしいよ。
A : へー、そうなんですか。あの笑顔、いつもの部長とは思えませんね。
B : よっぽど嬉しかったんだろうね。
- 19 A : 今日も木村さん、昼休みに難しそうな哲学の本読んでたよ。
B : そうそう、いつも読んでるよね。
A : なんか、勉強熱心そうだよわね。
B : えー、そうは思えないけどな。現実逃避なんじゃないの？
A : また、すぐそうやって物事を斜めに見るんだから。もっと素直になれば？
B : しょうがないよ、性分なんだから。
- 20 【新人教育に手を焼く同僚同士の雑談】
A : いくら口を酸っぱくして言っても、聞くほうにその気がなくちゃねー。
B : 本当、本当！ 言うだけ疲れるってもんだよ。
A : かと言って、何も言わないでいってわけにもいかないだろうし…。
B : 「人の振り見てわが振り直せ」で、自分で気づくのが一番なんだけどな。ー。
A : 無理、無理！ だいたい先輩後輩の観念からしてないんだから。
B : 僕たちが新人の頃は、先輩の言葉は絶対だったけどな。ー。

- 21 A : 例のプロジェクト、まだ決まらないの？
B : そうなんだよ。当初の計画が保留になっちゃってんだよねー。
A : なんか話がややこしくなってない？
B : そうなんだ。あちらを立てればこちらが立たずでさー。
A : いっそ、振り出しに戻しちゃえば？
B : そうしたいのはやまやまなんだけどねー。
- 22 A : どうしたの？ さっきから時計ばかり気にして、ちっとも落ち着きがないけど。
B : うん。実は、さっき病院にいる妻から連絡があって、陣痛が始まったんだって。
A : え、本当？ だったら仕事なんてしないで、奥さんの所に早く行ってあげなさいよ。
B : うん、そうしたいのはやまやまなんだけど、どうしても抜けられない会議があつて…。
A : そんなのどうだっていいじゃない。一生に何度もあることじゃないのよ。
B : うーん。そうだね。じゃ、課長に相談してくるよ。
- 23 A : 山田さんって、飲み会に誘っても絶対に来たことないし、人づき合いよくないよね。
B : うん。部長のゴルフの誘いも平気で断っちゃうんだって。
A : へー、どんなに仕事ができてもそれじゃーね…。
B : そうだよな。やっぱり人間関係って大切だよな。
A : うん。特に組織の仕事って、そういうの影響するじゃない？
山田さんも上司の受けが悪いと、出世もままならないんじゃないかなー。
B : そうか。じゃ、俺も気をつけなきゃな。

- ④ A : どんなに頑張ってもしょせん一介のサラリーマンなんだから、億万長者になれるわけないよな。
B : どうして今さらそんなこと？
A : だってさ、毎日通勤電車で送られて会社に行って、クタクタになるまで働いて、夜は家に帰って寝るだけ。しかも、給料も一向に上がらない、出世も無理ときたら、この先望みなんて持てるわけないよ。
B : そんなこと言わないでくれよ。なんだか俺まで悲しくなってくるよ。
A : あーあ、何のために働き疲みたいに毎日働いてんのかなー。いっそ脱サラでもしようかなー。
B : そんな弱気なこと言っ、自分はだめだっではなから諦めちゃだめだよ。平凡なサラリーマンでも、真面目にコツコツ働いて認められた人はごまんといえるじゃないか。
- ⑤ A : 次回の報告会だけど、10月頃に持ってこようと思うんだけど…。どう思う？
B : 10月ね…。
A : 新入社員のモチベーションをあげる仕掛けになると思うんだよね。ちょうど今回と2カ月経ってるし。
B : そうだね。9月は中間決算が控えているから、10月ごろが確かにいいかもね。
A : じゃ、そういうことで、具体的な日時は、またいくつか候補日を挙げるから、そこから考えよう。
B : そうだな。とりあえず、10月予定とだけ知らせておこう。メールしとくよ。
- ⑥ A : 次回の打ち合わせは、来週の火曜か水曜あたりでどうですか？
B : どちらかと言うと、14日のほうが都合がいいですね。
A : 14日の火曜日ですね、わかりました。
B : じゃ、14日の2時3時ということで。
A : はい。じゃ、部屋、押さえます。
B : お願いします。それから今年度の経費、概算でいいので出しといてください。
A : はい、わかりました。今日中にやっと思ます。

- 1 A : 3時までには会議の資料を提出してください。
B : はい、了解しました。
A : 簡潔にまとめてくださいね。
B : はい、わかりました。
- 2 A : あれ、今日、中本さんも福田さんもお休み？
B : 中本さんは発熱、福田さんは遅番です。
A : 発熱？ そうなんだ。
B : 昨日、咳してたから悪化したのかもしれないね。
- 3 A : 人身事故で電車が止まっているみたいですよ。
B : え〜、あと30分で着かなくちゃいけないのに、それじゃ2時に着かないよ。
A : 地下鉄で代替輸送をしているようですよ。ちょっと時間がかかるけど、それで行きましょうか。
B : うーん、それしかないね。
- 4 A : 今日から8月だね。奥さんの出産も近いんじゃない？
B : ええ、今月の14日、出産予定日なんです。
A : あ、そう。奥さん暑いのに大変だね。木村さん立ち会うの？
B : ええ、できれば、予定日の前後はお休みをいただいでるんです。
- 5 A : あ〜、出張旅費の申請書、書くの忘れてた。
B : じゃ、私が書いてときましょうか？
A : 悪いね。頼むよ。ついでに経理課にまわしといてくれないか。
B : え〜、相変わらず人使いが荒いですね。
A : そんなこと言わないで、頼んだよ。
B : わかりました。その代わりに、明日の課の飲み会、絶対参加してくださいね。

- 6 A : 何書いてるんだ？
B : スピーチの原稿なんです。結婚式の二次会でスピーチ頼まれちゃって。
A : あ、吉岡君の？ 今週末だったね、確か。
B : はい。余興で歌、歌うぐらいにしたかったんですけどねー。
A : そういえば、最近あんまり結婚式で歌聞かないね。
B : そうですね。昔はカラオケ大会みたいなのがありましたけどね。
- 7 A : 高木君、沖縄どうだった？
B : はい、予定通り行きました。先方の部長ともお会いできて、いろいろお話をうかがってきました。
A : あ、そう。明日までに報告書出しといて。ラフなのでいいから。
B : はい、大丈夫です。
A : それと、来週の打ち合わせで検討しなきゃいけないことをいくつかピックアップしといて。箇条書きで。
B : はい、わかりました。
- 8 A : 田中君、「ほうれんそう」ってわかってる？
B : ええ、あの野菜のほうれん草のことですよね。
A : 違う違う、会社で使う「ほうれんそう」だよ。
B : あ、「ほう」は「報告」、「れん」は「連絡」、「そう」は「相談」のことですね。
A : わかってるんだったら、いつもそのようにしてほしいもんだね。
B : あっ、すみません。気をつけます。
- 9 A : この作業ペースじゃ、2日の納品は無理じゃないですか？
B : うーん。でも、先方には大丈夫だって言っちゃったんだろ？
A : ええ、まー。
B : できるって言ったからにはやらないとな。この先の信用に関わるし。
A : ええ、それはわかるんですが…。
B : ちょっと、作業日程見直してみようよ。

- III A : 販促用[○]のパンフの印刷[○]、何社からか相見積もり取りましようか。
 B : そうだね、頼むよ。
 A : 業者にも伝えて、意識[○]し合ってもらったほうがいいですよ。
 B : うん。せっかく作るんだから、納得[○]できるものにしないとね。
 A : はい、それはもちろんです。
- IV A : 課長、先ほど日本商事の佐々木部長からお電話がありました。また一時間後
 にかねなおすとのことでした。
 B : 佐々木部長？ ついさっき電話もらったばかりだけどなー。なんか用件言っ
 てなかった？
 A : いいえ、何も。
 B : じゃ、電話してみようかな。
 A : あ、こちらから折り返しましようかと言ったんですが、これから会議に入るの
 でおっしゃってました。
 B : あ、そう。じゃー、しかたないね。

- 1 A : 友達の結婚祝、何がいいと思う？
 B : コーヒーカップなんて、どうですか？
 A : うーん、ちょっと平凡じゃないか？
 B : じゃー、コーヒー豆とセットにしてあげたらどうでしょう。
 A : いやー、豆にも好みがあるしなー。難しいもんだね、お祝いも。
- 2 A : 最近、うちのパソコン調子が悪くて…。ウイルスにでも感染したのかな…。
 B : どんな状況なんですか？
 A : うん、立ち上げると同時に意味不明なメッセージが次から次へと出てくるんだよ。
 B : 変なメールを開けたりしませんでしたか？ とにかくプロバイダーに問い合わせてみたほうがいいですよ。
- 3 A : さー、大変だぞ。今度のプロジェクトは失敗するわけにはいかないからな。
 B : はい。私たちも成功に向けて全力を尽くして頑張ります。
 A : 頼むよ。チームは一心同体って言うからね。
 B : はい。微力ながら、精一杯やらさせていただきます。
- 4 A : 奥様は、とても優しい方だそうですね。
 B : 外づらがいいんだよ。うちじゃ奥よりこわいよ。
 A : へー、いいんですか？ そんなことおっしゃって。
 B : ここだけの話にしといてくれよ。とにかく地獄耳なんだから。
- 5 A : 部長、家庭円満の秘訣は何ですか？
 B : そりゃー、一に我慢、二に我慢、三四がなくて五に我慢だよ。
 A : へー、理解のある奥様に見えますけどねー。
 B : 内と外では大違いってね。

- 6 A : さー、君たち！ 今夜は僕のおごりだ。おおいに飲んでくれ。
B : 部長！ ご昇進、おめでとうございます。
A : ありがとう。君たちにも、また一緒に頑張ってもらおうからね。
B : もちろんです。では、部長のますますのご活躍を願って、乾杯！
- 7 A : いやー、とっさの判断で早めに切り上げてよかったよ。
B : 迅速かつ適切な判断力がなければ、いいビジネスはできませんからね。
A : お！ 君もたまにはいいことを言うじゃないか。
B : いえいえ、日頃の課長のご指導の賜物ですよ。
- 8 A : あの一、折り入ってご相談したいことがあるんですが。
B : あー、木村さん。今ちょっと手が離せないんだけど、ちょっと待ってくれる？
A : はい。じゃ、あちらで待たせていただきます。
B : あ、悪いね。電話一本入れたらすぐ行くから。
- 9 A : 先方から見積もりが来ました。
B : あ、どうだった？
A : 高すぎて話になりません。こっちの予算も言っただけですけどね。
B : もう一度、来てもらって相談してみるか。
- 10 A : この書類をシュレドジャーにかけてください。
B : はい、全部ですね。
A : いや、個人名の出るところだけでいいよ。
B : はい、わかりました。
- 11 A : 佐藤、税関から呼び出しが来てるぞ。
B : え？ 呼び出しの理由は何ですか？
A : 何でも、通関書類が不足していたようだ。
B : おかしいなー。何回もチェックしたはずなんですけど…。

- 12 A : いやー、明日から出張になっちゃったよ。
B : え、それは急ですね。何かあったんですか？
A : うん、工場の電気系統にトラブルが発生したみたいなんだ。
B : えへ、それでわざわざ部長がいらっしゃらなきゃいけないんですか。
- 13 A : あれ？ ミーティングは午後3時からじゃなかったっけ。
B : 1時に変更になったこと、お伝えしてあったと思いますが…。
A : うっかりしてた。てっきり3時だと思っていた。
B : そうでしたか。資料を用意しておきましたので、ご覧になっておいてください。
- 14 A : あの、部長、明日の出張のことなんですけど…。
B : あ、ちょっと一服してからでいい？
A : あ、じゃ、僕もご一緒させてください。
B : あれ？ タバコ吸うんだっけ。吸ってるとこ見たことなかったな。
- 15 A : 山田さん、先週頼んでおいた企画案、持ってきて。
B : それが、なかなか案がまとまらなくて、まだできてないんです。
A : え、今できてないと困るな。現況報告しといてくれないと、締め切りまでに間に合う？
B : はい、締め切りまでには。今、資料をお持ちします。
- 16 A : 部長、長い間たいへんお世話になり、ありがとうございました。
B : いやいや、こちらこそ。君にはいろいろ頑張ってもらって感謝してますよ。
A : ソウル支社に行っても頑張ります。もし部長がソウルにお越しの際はどうぞご連絡ください。
B : うん。そっちに行くことがあったらぜひ。じゃ、体に気をつけて。

- 17 A : 来年、建設を予定しているホテル付き複合テーマパークですが、国内外から年間200万人の利用が見込まれています。
 B : そうか？ その概算、ちょっと楽観的すぎるんじゃないか。
 A : いえ、2015年完成の新空港の建設により、大幅な集客数の増加が可能かと思われます。
 B : じゃ、開発計画の詳細を分析して、文書を提出してくれないか。
- 18 A : 課長、今回も予算がオーバーしそうですが…。
 B : じゃー、その旨、稟議書書いてまわしといてくれないか。
 A : はい。文面は前回同様でよろしいですか？
 B : うん、金額のところだけ書き直せばいいだろう。
 A : 金額はどのくらいにしておきますか？
 B : 前回の2割増しってとこだろう。ちょっと金額出してみて。
- 19 A : え、原料がまだ届いてないって？ 鈴木、相手先に電話入れて、とりあえず商品の納入が遅れるかもしれないって謝っといてくれ。
 B : はい、わかりました。
 [電話後] 課長、これ以上の遅れは困るということですが…。
 A : そうか。腐ったな。じゃー、鈴木、今すぐ確認しにタイに飛んでくれ。
 B : 課長、出張となりますと、いろいろ準備が必要でして…。
 A : そんな悠長なこと言ってられないぞ。一刻を争うんだ。
 B : はー、そうはおっしゃいましても…。

- 1 A : あのー、営業部の山田さんにお目にかかりたいんですが。
 B : 失礼ですが、お名前をいただけますでしょうか。
 A : チャンです。
 B : チャン様ですね。うかがっております。山田はすぐにまいりますので、そちらで少々お待ちくださいませ。
- 2 A : あまり、召し上がらないんですね。
 B : うん、最近飲み会が続いてて、胃の調子が悪いんですよ。
 A : ほどほどになさったほうが…。
 B : そうしたいんですけど、飲み会も仕事のようなものですから…。
- 3 A : まあ、一杯いかがですか。
 B : すみません。今、アルコール控えてるんですよ、体を壊してから、女房に酒を止められてまして。
 A : まあまあ、固いことは抜きにして…。
 B : そうはおっしゃいまして…。
 A : 一杯ぐらい飲んでも罰は当たりませんよ。それに「酒は百薬の長」って言うじゃないですか。
 B : まー、そうですねー、今夜はやめときます。
- 4 A : 秋田さん、まだ一曲も歌ってませんか？
 B : いやいや、哲さんの歌を聞いているほうが楽しいですから。
 A : まー、そう言わずに、歌ってくださいよ。
 B : ええ、まー、あとで。
 A : はい、この中から選んでくださいね。
 B : はいはい、じゃー、見せてもらいます。

1 【職業紹介所で】

A : IT 関連がご希望だということですが、経験はありますか？

B : はい、アルバイト程度ですが。

A : そうですか…、それなら一度インターンシップに出てみますか？

B : インターンシップ？

A : つまり、職業体験です。給料は出ませんが、会社で実際に仕事を体験してみ
るというプログラムです。

B : そうですか…じゃ、一度チャレンジしてみようかな。お願いします。

2 A : 明けましておめでとうございます。

B : 明けましておめでとうございます。

A : 本年もどうぞよろしくお願いいたします。

B : こちらこそ、本年もどうぞよろしくお願いいたします。

A : 今年は御社との協同プロジェクトも始まりますので。

B : ええ、実りの多い年にしたいですね。

- 1 A : 納期が遅れていますね。状況を説明してください。
B : 申し訳ありません。現地での船積みが遅れているんです。
A : 納期を守っていただかないと、こちらも困ります。
B : はい。今、最優先でやらせてますので。
- 2 A : こちらが提示した条件をクリアしていませんよ。
B : 申し訳ございません。
A : 不良品が多すぎますよ。これでは契約を切らざるを得ませんね。
B : そんなことおっしゃらずに、もう一度チャンスをいただけませんか。
- 3 A : もう少しコストダウンできませんか？
B : 原料が値上がりしていますからね〜。
A : わかりますが…、再度ご検討願えませんか？
B : もう打てる手は全部打ったんですよ。
- 4 A : では、こちらの契約書にサインと印鑑をお願いできますでしょうか。
B : 申し訳ありませんが、やっぱりもう一度上司に相談してから、ということにさせてください。
A : あー、どの辺りに問題があるんでしょうか。
B : いえ、問題というわけではないんですが、金額が大きいので急のためということで。
- 5 A : ご意見、ご提案があれば、お願いいたします。
B : そうですね、企画書をよく検討させていただいてからでもよろしいですか？
A : はい、どうぞよろしくお願いいたします。
B : 2、3日中には、またご連絡いたしますので。
- 6 A : 見積書、見せていただけますか？
B : はい、こちらです。いかがでしょうか？
A : う〜ん、もう少しコストダウンできませんか？
B : 注文数が少ないので、これで目いっぱいなんです。

- 7 A : たびたびお電話をいただいたそうで、申し訳ありませんでした。
 B : いえいえ、長いご出張だったそうで。
 A : はい、海外に出ておりましたもので、ご迷惑をおかけしました。
 B : とんでもないです。お忙しそうで大変ですね。
- 8 A : それで、お仕事はうまくいきましたか？
 B : おかげさまで、どうにか契約成立にまでこぎつけました。
 A : それはよかったですね。おめでとうございます。
 B : いやー、まだまだ細部を詰めないといけないんですけどね。
- 9 A : 恐れ入りますが、折り返しお電話をいただけますか？
 B : 承知いたしました。申し訳ございませんが、もう一度、お名前とお電話番号をいただけますか？
 A : 日本商事営業部の竹中です。
 B : はい。日本商事営業部の竹中様ですね。
 A : 電話番号は03……
- 10 A : 片桐さんは、もともと企画部にいらっしゃったんですね。
 B : ええ、営業に配属が決まった当初は、様々な外まわりやってたんですよ。
 A : え、本当ですか？ 凄腕の営業マンの片桐さんが？
 B : ええ。でも、ほら営業って、結果が数字っていう目に見える形が出てくるでしょう。だから、「何くそ負けるものか」ってやってたら、いつからかその魅力にすっかりはまっちゃって。
 A : そうですか。確かに、その点はやりがいがありますよね。でも、ノルマもあって、毎日大変でしょう。
 B : ええ、大変は大変なんですけど…。営業の魅力に取りつかれちゃったんでしょうね。

- ⑩ A : あ、見積もり見させてもらいました。
 B : あ、そうですか。どうですか、この線せんで？
 A : うーん、この部品の単価、もう少し何とかありませんかねー。
 B : 勘弁かんべんしてくださいよ。うちもこれで目いっぱいなんですから。
 A : まー、それはわかってるんですがね〜。そこを何とか…
 B : うーん、まいったなー。
- ⑪ A : 本日はお忙しいなか、突然おじゃまして、恐縮おそろしに存じます。
 B : まー、どうぞ、そちらにおかけください。
 A : 本日は、先日の契約の件けいやくのけんに関して、おうかがいさせていただきました。
 B : あ、そうですか。それなら営業部長の高橋も同席どうせきさせたほうが良いかもしれ
 ませんね。
 A : あ、高橋部長がいらっしゃるのでしたら、ぜひそうお願いしたいのですが。
 B : わかりました。それでは高橋を呼びますので、少々お待ちください。
- ⑫ A : 早速ですが、志望動機しぼうどうぎをうかがわせてください。
 B : はい。とにかく御社の車くるまに関わる仕事がしたいからです。
 A : じゃー、例えばどんな仕事がしたいんですか？
 B : はい、ハイブリッドカーの開発くわいに関わるのが夢です。

- 13 A : いろいろな仕事をされてきたんですね。
B : はい、私なりにキャリアアップをしてきたと考えています。
A : 特に力を入れられたことは何ですか？
B : そうですね。ネットワークに関する新規プロジェクトです。立ち上げから運営に携わってきました。
- 14 A : 前の会社ではどんなお仕事をされていたんですか？
B : 社員の安全と健康の管理が主でした。
A : そうですか。例えば？
B : そうですね、工場内での環境改善とか、社員の禁煙プログラムの開発などをやっておりました。
A : へー、そうですか。仕事はやりがいがありましたか？
B : はい、自分で工夫したことが実現されていくので、充実感がありました。

Trung tâm tiếng Nhật Dekiru

Địa chỉ : P1912, vệt C02, Chung cư Skylight, ngõ Hòa Bình 4, Mai Dịch Trưng, Hà Nội
Hotline : 0975.529.355 / 0169.433.9009
Fanpage : Vui học tiếng Nhật - fb.com/dokiru.japanese
Email : dokiru.thoai@gmail.com



クレーム

- A : はい、スピード便新宿配送センターでございます。
- B : あ、昨日不在連絡票^{ウチレキ}が入ってて、今日の3時までには届けてもらえるように連絡したんですけど、まだ届かないんです。
- A : 申し訳ございません。ただいまお調べいたします。お客様のお手もとに不在連絡票がございますか？
- B : あー、あります。
- A : 右上にある、8桁の配達番号をお願いいたします。
- B : えっとー、465-6-9241です。
- A : はい、中村様ですね。確かに本日3時までとうけたまわっております。ただいま、ドライバーと連絡を取って確かめまして、こちらから中村様のお宅に折り返しお電話差し上げます。
- B : えっと、これから出かけなくちゃいけないんで、あんまり待ってられないんですが。
- A : 2、3分ですぐお電話差し上げられますが…。
- B : あー、わかりました。じゃー、お願いします。
- [2、3分後]
- A : 中村様、たいへん申し訳ございませんが、ただいま事故の影響で道路が渋滞しております。そちらにお届けできるのが30分後ぐらいになるということなんです…。
- B : あー、あの、私もう家を出なきゃいけないんで、それはちょっと無理ですね。明日の3時までにはしてもらえますか？
- A : かしこまりました。では、明日1時から3時の間にお届けいたします。ご迷惑をおかけしてたいへん申し訳ございませんでした。
- B : わかりました。じゃー、その時間をお願いします。あ、明日も3時すぎには出かけるんで、絶対3時までには届けてもらいたいんですけど。
- A : はい、明日は大丈夫でございます。
- B : はい。じゃあよろしくお願いします。

恋愛トーク

- A : ね、りか。この間の合コンどうだった？
- B : それがさ、一人イケメン^①がいて、この人がけっこういい人だったんだ。
- A : えー、いいな。それで？
- B : 早速メアド^②交換したんだけど、いくら待っても全然音沙汰なし…。
- A : そりゃ、脈ないよ。
- B : そうかな。けっこういい感じだったんだけどな。
- A : もうあきらめたほうがいいんじゃない？
- B : うーん、商社マンで、バリバリ仕事してる人だから、今度こそ玉の輿^③って思ったんだけど…。
- A : ま、そのうち、また合コンあるじゃない。いつかきっとこれだって人が現れると思うよ。
- B : そうだね、「下手な鉄砲数撃ちゃ当たる」って言うしね。ところで、由美のほうはどう？ うわさの彼とは上手くいってるの？
- A : えっ、どうって。まー、ぼちぼち、かな。
- B : ぼちぼちって？
- A : まあまあ上手くいってるってこと。でもね、実はこの間、後にプロポーズされたんだ。
- B : えー、すごい。やったじゃない！ で、なんて言われたの？
- A : それがね、フフフ…。
- B : え、何？
- A : この間、神社の前を通りかかったら、ちょうど結婚式をやってて、白無垢姿のお嬢さんが見えたのね。そしたら、彼が「あれ、着てみない？」って急に言い出して…。私、びっくりしちゃった。
- B : それってプロポーズなの？ 彼ってシャイなんだね。
- A : うん、そうなの。でも、もっと気の利いたこと言ってほしいよね。
- B : まー、いいじゃない。贅言^④言わないの！ で、由美、何て答えたの？
- A : 「私はウェディングドレスのほうがいいんだけどな…」って答えたんだけどね。
- B : へー、で、彼は何て？
- A : 「君がウェディングドレスがいいなら、僕もタキシードにするよ」だって。
- B : ふーん、そうなんだ。じゃ、プロポーズ成立^⑤ってわけか。

野球観戦

やきゅうのくみせん

アナウンス：ブルータイガースとホワイトソックス、3対2、9回の裏、ホワイトソックスの攻撃。ピッチャー振りかぶって、第一球投げたー！ バッター空振り三振。

- A：もう、あのバッターなんだっけ？ そうだ、松田だよ！ おい、ちゃんと球見ろよ！ 早く引っ込め、こら。
- B：そうだそうだ。野球なんてやめちまえ。ツーアウトだぞ。もう後がないぞー。
- A：お、次は清川か。あいつは今調子がいいから、頼むぞー、打ってくれ。かっ飛ばせー、清川！ フレー、フレー、ホワイトソックス！
- B：あと一点で四点か。打て打て、清川！ あんなへなちょこピッチャー、こてんぱんにやっちまえ！ おっ、打った打った！ 伸びてる。入るかー？
- A：あー、おしいなー。ファールか。次はちゃんとお見えていけ。
- B：次はどうだ？ おー、落ちついて打ってくれよ。
- A：そうだ。やれっ、やれっ！ またファールか。もっとバットの芯に当てないと。
- B：ピッチャーも今日はコントロールがさえてるし。
- A：あー。ツーストライクか。追い込まれたなー。
- B：はあー、なんだよ。見逃しの三振か、まったく情けないな。
- A：肝心な時に打てないんじや、だめだな、あれは。また負けたよ。
- B：こんな調子じゃ、優勝なんて夢のまた夢だな。いつになったらうまいビールが飲めるんだよ、まったく。
- A：も、帰る帰る。

上司と部下

- A : 山田君、ちょっと、今いいかな。
B : はい、部長。
A : 急で悪いんだけど、山田君に頼みたいことがあるんだよ。
B : はい、どのようなことでしょうか。
A : うちの九州地区のお得意様のK B B電機さんの接待の件なんだけど…。
B : あ、はい。
A : うちの社長にうかがったんだけど、山田君はK B B電機さんの社長のお孫さんなんだって？
B : はい…。私の母方の祖父ですが…。
A : いや～、知らなかったよー。ところで、実は、今週の金曜日にK B B電機さんの社長とうちの社長が会食をする予定になっていてね。
B : あ、そうなんですか。
A : それで、せっかくだから、会食の時に山田君にも出席してもらったらどうかとうちの社長がおっしゃるんだよ。
B : 私がですか？
A : うん、K B B電機さんの社長はめったに上京なさらないそうだし…、山田君とも久しぶりにお会いになりたいんじゃないかな？
B : はあ…。しかし、部長、こんなことを申し上げては何ですが、祖父には仕事とプライベートを混同してはいけないといつも言われていますが…。
A : あー、それは十分承知してるんだが、まあ今回は特別ということで。
B : わかりました。それでは、お言葉に甘えて出席させていただきます。
A : 頼むよ。何てったって、うちの社長のご提案なんだからね。
B : 光栄です。では、祖父にはサプライズということにして…。
A : うん。ところで、お祖父様はどんなものがお好きなのかな？
B : そうですね。祖父は「今十」の牛肉が好きで、母がよく送ったりしてますけど…。
A : じゃっ、それで決まりだな。うちの社長も「今十」好きだし、ちょうどよかった。じゃー、細かいことは後で連絡するから、頼んだよ。
B : はい、承知しました。

就職面接

しゅうしょくめんせつ

- A : では、李さんが弊社^①でやりたいと思っていることを話してください。
- B : はい。えー、近年、韓国ドラマブームをきっかけに、日本では韓国に対する関心が高まっていると思います。韓国へ旅行に来る日本の方もずいぶん増えました。
- A : そうですね。
- B : はい。そこで、そういう日本の方に、韓国の家庭にホームステイしてもらえるようなツアーを開発してみたいと思っています。
- A : ははあ。韓国の家庭にホームステイですか。今までに李さんは外国でホームステイしたり、反対に受け入れられたりした経験があるんですか？
- B : いいえ、残念ながらありません。
- A : あー、ではホームステイについてのノウハウとか、プランを立てる際のツボとかを研究したことは？
- B : いいえ、まだありませんが、これから勉強するつもりです。夏休みには北海道の農家にホームステイする予定です。また、日本人を受け入れたことがある韓国人の友人から、そのときの経験について聞き取りをする約束をしました。そして、気がついたことをまとめていこうと思っています。
- A : うん。まー、おもしろい発想だとは思いますがね。あー、こういうプランは留学斡旋会社なんかでやってみたほうがいいんじゃないかな。うちではまだやったことないし、未知数だね。
- B : そうかもしれませんが、留学斡旋専門の会社では、学生が中心だと思うんです。でも、私は、学生よりもむしろ一般の社会人の方、高給の方などを対象にしたものを作りたいと考えています。
- A : そうですか。ま、ほかでやっているのとどう差別化を図るかが問題でしょうね。
- B : はい。そのあたりを研究して、実現に向けて努力したいと思います。
- A : そうですか。ところで李さんはどうして日本で就職しようと思ったんですか？ 韓国の会社でも同じようなことは出来るとは思いますけど。
- B : はい。確かに韓国にある会社でも可能だとは思いますが、日本の文化や風土をよく理解することがこの仕事には重要だと思いますので、日本の会社で働きたいと考えています。

テレフォンショッピング

さー、「さわやかテレフォンショッピング」の時間がやってまいりました。本日は、「さわやかテレフォンショッピング」をご覧いただいている皆様だけにご紹介させていただきます商品のご案内です。早速、メモをご用意の上、商品の素晴らしさをその目でお確かめください。

梅雨時はジメジメと湿気が多く、お部屋にいても気分がスッキリしない毎日が続きますね。エアコンの送風をお使いのご家庭も多いようですが、けっこう電気代もバカになりません。小さなお子様がいらっしゃるご家庭では、風がお子様の体に直接あたって風邪をひかせてしまった、というようなお話もよく聞きます。

そこで、本日ご紹介させていただくのが、こちらの「スーパーフレッシュエアドライ」でございます。この「スーパーフレッシュエアドライ」は、お部屋に置いていただくだけで、ジメジメと湿った空気をグングン吸い取り、高原にいるような爽やかな気分させてくれる、まさに奇跡の商品でございます。ご覧のように超小型設計ですから、お部屋の片隅に置いていただいてもまったく邪魔になりません。直径15センチ、高さ30センチで、デザインもシンプルですので、どんなインテリアにもすっきり調和いたします。カラーも、ホワイト・ベージュ・ブラック・ブラウンと4色をご用意いたしました。

本体ケースには、当社独自の製法で吸水力50パーセントアップに成功した粉末状の吸水剤が入っております。ご覧ください。こちらは、実際に部屋に置いて一週間後の「スーパーフレッシュエアドライ」の吸水剤です。一週間で空気中の水分が2リットルも吸収されていることがご覧になれます。これは、もうミラクルとしか言えません。ぜひ、皆様のお宅でもお使いいただき、この効果を体感していただきたいと思っております。

では、お値段とお申し込み方法を申し上げます。ケース一個と吸水剤30個のセットで、特別価格、何と4980円、4980円でお求めいただけます。今回はさらに、吸水剤を10個お付けいたします。さあ、このチャンスをお見逃しなく。お申し込みはフリーダイヤルでお受けいたします。

結婚式 新郎のスピーチ

けっこんしき しんろう

本日はお忙しい中、またはるばる遠方から私どもの結婚披露宴^{ウエディング}においていただき、まことにありがとうございます。生まれた国も言葉も違う私たち二人がこの東京で出会って、3年間の交際を経て本日こうして皆様の前で結婚のご報告をすることができましたことは、私たちにとって最高の喜びです。

私がスペインの大学を卒業して21歳で来日したとき、東京には一人の知り合いもいませんでした。日本語も当時は挨拶程度しかできず、せまいアパートで自炊をして日本語学校へ通い、慣れない生活に、夜、暗い部屋に帰りますと本当に寒くて、一人でご飯を食べて…。そういう毎日でした。

それから少しずつ日本語もわかるようになり、友人もでき、またバイトも始めるようにもなり、東京の生活が軌道に乗りはじめた頃、友人の岩城潤一君、今日も出席してもらっていますが、岩城君の紹介で夕子さんと出逢いました。

今日ここで、人と人との出逢い、つながりの大切さというものを改めて感じております。私たちには財産と呼べるようなものは何もありません。ただ、今日こうして皆様にお越しいただき、お祝いの言葉をいただき、このつながりが私たち二人の掛け替えのない財産だと感じております。

これからは、お互い手を取り合って協力し笑顔の絶えない家庭にしていきたいと思っております。そして皆様、今後とも私たち二人をお見守り、ご指導くださいますようお願いいたします。

本日は、本当に、ありがとうございました。

プレゼンテーション

司会: 先月、ドイツで行われた営業会議に中村課長が出席されました。会議には欧州内18支社のマネージャーが集まり、薄型テレビの売り上げについて話し合われました。今日は中村課長から、先月の会議に関してどのようなことが話し合われたのか、また今後の方向等について発表をしていただきます。では、早速、中村課長、よろしくお願いします。

中村: よろしくお願ひします。あの一、電気落としてもらえますか。あ、すみません。では、早速ですが、まずこちらの円グラフをご覧ください。こちらはヨーロッパでの薄型テレビの普及率です。現在普及しているテレビの42%がすでに薄型テレビに移行し、今後およそこの2、3年の間で薄型テレビの普及率は70%に近づくと考えられています。さらに、5年以内には8割強が薄型に移行する見込みです。

では、現在普及しているこの42%の内訳ですが、わが社は業界で半年ぶりに2位まで巻き返しました。

次にこちらのスライドをご覧ください。これは過去1年間のわが社の売り上げの推移です。販売台数は昨年10月頃から徐々に伸び、11月と12月に爆発的に行ったキャンペーンにより、飛躍的に販売台数が増えました。ただ、全体的な傾向として低価格製品へ需要がシフトしていることもあり、販売台数が増えても、経常利益はそれほど伸びない状態に陥っています。売り上げは対前年同期比5.4%増の173億円にとどまりました。

ここで補足ですが、こちらのグラフをご覧ください。1月の利益に若干落ち込みがありますが、これは1月に競合他社が一斉に値下げを行い、この時期に一旦売り上げが鈍ったということです。ただ、この時期には上位機種である大画面薄型の販売台数が伸びています。競合他社と比較し品質で上回るわが社の製品が選ばれた結果と受け取れます。ブランドイメージという付加価値が浸透した結果だろうと考えています。